

Dirección de Turismo, Patrimonio y Cultura  
Municipalidad de Temuco

# Revista Destino TEMUCO



Un plato típico  
para la ciudad

Jorge Hans Topp

58 años dedicados al teatro

Parque urbano Isla Cautín

un espacio para el encuentro ciudadano

Edición Nº 5, julio 2022

**TEMUCO**  
MUNICIPIO CIUDADANO  
DIRECCIÓN DE TURISMO,  
PATRIMONIO Y CULTURA

# Contenidos

Editorial | 03

Un plato típico para la ciudad | 04

Noticias | 06

XI Concurso de fotografía 2022 invita a capturar la ciudad en movimiento

X Concurso regional de pintura "Araucanía de cordillera mar"

Vagón Inmersivo Pablo Neruda

Los sabores y saberes ancestrales estuvieron en la plaza Aníbal Pinto para celebrar el Wifhol Txiipantu

Biblioteca Municipal Galo Sepúlveda celebró su CENTENARIO

10

Conociendo a... | 11

Bruno Hauenstein Araya | Concejar de Temuco

Jorge Hans Topp | 12

Casa Holandesa | 14

Parque Urbano Isla Cautín | 16

Recomendados literarios | 18

Sociales | 19

Receta Galletas Ojo de Linz | 20

La mirada de ciudad | 21

## Revista Trimestral Destino Temuco

### Periodistas

Leslie Vásquez Troncoso  
Gustavo Rodrigo Peña

### Diseño, diagramación

Constanza Morales Valenzuela

### Fotografía

Marcelo Larenas

Edición Nº 5, julio 2022

Dirección de Turismo,  
Patrimonio y Cultura  
Municipalidad de Temuco

**TEMU  
CO**  
MUNICIPIO CIUDADANO



✉ [rneira@temuco.cl](mailto:rneira@temuco.cl)

📘 Roberto Neira Aburto

📷 @robertoneiratemuco

# Editorial

Temuco cuenta con un nuevo espacio para la ciudadanía, el Parque Urbano Isla Cautín, proyecto que inauguramos en el mes de abril con una rogativa mapuche realizada por autoridades ancestrales para bendecir el lugar, un recorrido por sus principales hitos y una ceremonia en el bosque nativo de boldos que posee este importante lugar, que es, sin duda, un nuevo pulmón verde para la comuna y atractivo turístico.

Estamos orgullosos de sumar espacios para todos los y las habitantes, donde puedan compartir en familia y realizar actividades recreativas, culturales y deportivas. Este será sin duda un importante punto de encuentro para todos y todas, donde esperamos realizar grandes eventos y reunir a la ciudadanía en torno a diferentes temáticas, exposiciones, ferías, entre muchos otros.

Otra actividad relevante que destacamos en esta edición fue la conmemoración del centenario de nuestra Biblioteca Galo Sepúlveda, donde a través de un nutrido programa cultural realizamos más de 30 actividades gratuitas, beneficiando a 114 artistas, entre ellos escritores, actores, músicos y poetas, destacando el aporte y valor de este emblemático edificio municipal.

Este importante lugar atesora los momentos más trascendentes de la historia de nuestra comuna, es la biblioteca más grande de la región y como municipio asumimos el compromiso de seguir siendo un espacio público para acercar las diversas expresiones artísticas a la comunidad y ser un lugar para el encuentro y la convivencia con la cultura.

Son variados los contenidos que les presentamos en las siguientes páginas, los invito a leer y compartir esta 5ta edición de "Destino Temuco", que se ha convertido en un importante espacio de difusión para el rubro turístico y cultural de nuestra comuna, potenciando y fortaleciendo estas áreas que tanto se han visto afectadas por la pandemia.

Afectuosamente,

Roberto Neira Aburto  
Alcalde de Temuco

Municipio de Temuco celebró el “Día nacional de la cocina chilena”  
con lanzamiento de iniciativa que buscará

# Un plato típico para la ciudad

Con el lanzamiento de una iniciativa que buscará identificar el plato típico de Temuco, la municipalidad de Temuco, a través de su Dirección de Turismo, Patrimonio y Cultura, celebró el “Día nacional de la cocina chilena” en el restaurant Cumbres Araucanía del Cerro Ñielol.

Este año y para celebrar este día, el municipio lanzó una importante iniciativa gastronómica, que busca crear o definir el plato de la ciudad, conformando para esto una comisión de trabajo en donde participarán diversas instituciones públicas y privadas vinculadas al rubro.

Para sellar esta alianza, representantes de todos los organismos firmaron un simbólico acuerdo que refleja esta asociación estratégica, que a su vez representa un gran desafío para la ciudad. Bajo este contexto, el alcalde de Temuco, Roberto Neira, dijo que “estamos muy contentos porque hemos reunido a la mayoría de los representantes de los gremios y organizaciones gastronómicas de Temuco, que después de dos años de ausencia de estas actividades nos estamos reorganizando y hemos querido hacerlo de una manera muy particular, que es el plato típico de Temuco, los ingredientes que nos representan.

Temuco es la puerta de entrada al sur de Chile y para eso vamos a trabajar con las universidades y el mundo privado, para destacar a Temuco a nivel nacional”, destacó el jefe comunal.



Por su parte, Gabriela Stehr, directora del área de Hotelería, Turismo y Gastronomía de INACAP Temuco, señaló que “vamos a ir avanzando paso a paso, ya tuvimos una primera reunión de coordinación, donde hemos definido que para este plato debemos primero seleccionar los ingredientes y para eso ya formamos una pequeña comisión interna para definir los productos que durante todo el año están disponibles y para eso es muy importante la participación de nuestros locatarios de la Feria Pinto y de la comunidad, para que nos digan qué es lo que se produce y con qué es lo más les gusta y así todos nos veremos beneficiados con esta alianza público-privada que potenciará a Temuco”.

En tanto, la directora municipal de Turismo, Patrimonio y Cultura, Loreto Gaete, indicó que “esta es una iniciativa que hemos impulsado junto a la academia y los gremios del rubro gastronómico, la idea es poder buscar un plato típico para la ciudad de Temuco, que nos permita impulsar el turismo gastronómico de la ciudad, con identidad y que ponga en valor los productos endémicos. Para eso hemos creado una comisión, donde luego la ciudadanía tendrá un rol protagónico en esta definición”, destacó la directora municipal.





El objetivo de esta iniciativa que lidera el municipio de Temuco es **identificar, crear o definir un plato típico para la ciudad que ponga en valor los recursos gastronómicos propios del territorio**, potencie la identidad culinaria, satisfaga las necesidades de los turistas gastronómicos, impulse el reconocimiento de la gastronomía local como patrimonio cultural y que forme parte de la oferta gastronómica de la ciudad.

Las instituciones que forman parte de esta Comisión de Trabajo son: AGRA, INACAP, CFT Santo Tomás, Instituto Superior de Especialidades Técnicas, HOTELGA, Liceo Industrial, Cámara de Comercio Detallista, Cámara de Comercio, Servicios y Turismo, Liceo Técnico Santa Cruz Ñielol, Barrio Gastronómico Nielol, Mercado Modelo y Feria Pinto, además de la dirección de Turismo, Patrimonio y Cultura que lidera esta iniciativa.

Para cerrar la ceremonia, estudiantes de la especialidad de gastronomía y hotelería del **Instituto Superior de Especialidades Técnicas, ISETT**, prepararon diversas degustaciones para la ocasión, donde destacó el ceviche de cochayuyo, la empanada de cochayuyo, el chupe de mariscos, las mini albóndigas de choritos con sopaipilla y salsa de cilantro, el turrón de avellana con piñones, el kuchen de membrillo con murta y los alfajores de harina tostada.



## Gabriela Stehr

Directora Programas  
Área Hotelería, Gastronomía y Turismo  
**INACAP, Temuco**

La comida se ha convertido en sinónimo de placer, compartir, disfrutar. Los encuentros en torno a la cocina nos invitan a generar espacios de conversación, convivencia y gratos momentos junto a personas, amigos y familiares.

En este contexto nace la iniciativa de definir el "Plato para Temuco", que permita encontrar en una única preparación la fusión de sabores, colores y texturas que caractericen a la ciudad de Temuco y que invite a los propios habitantes y a quienes nos visiten a degustar los mejores ingredientes que se pueden encontrar en variados espacios gastronómicos, mercados y ferias.

Los principales actores regionales del sector gastronómico, como lo son asociaciones gremiales, actores públicos, privados y representantes de la academia han iniciado un trabajo conjunto para definir los lineamientos de trabajo para que así con participación activa y desde la experiencia que cada uno aporta en su quehacer, se pueda levantar la propuesta de una preparación culinaria que identifique a nuestra ciudad.

Desde la mirada de cultura gastronómica, vinculada al desarrollo del turismo en la ciudad de Temuco, el ir en búsqueda de una preparación culinaria, un plato típico que se identifique en la ciudad, es un gran aporte, ya que permite fusionar en una única preparación la identidad que caracteriza al territorio donde confluyen tradiciones, técnicas y culturas que trascienden en el tiempo y que se pueden visibilizar a través del arte de la cocina.

Dadas las condiciones anteriores, es posible poner a disposición de quienes quieran hacer un recorrido por la ciudad a través de la degustación de los productos típicos, conocerlos, observarlos y saborear desde la riqueza gastronómica local, propuesta gastronómica que podrá ser ofrecida en los diferentes espacios y centros gastronómicos de la ciudad.

Definitivamente una gran iniciativa y oportunidad para ciudad de Temuco indagar en la búsqueda y rescate de la identidad gastronómica para convertirse en una ciudad que tenga como uno de sus atributos el turismo vinculado a los alimentos, que favorezca la recuperación de la identidad y tradiciones de la alimentación de nuestro territorio y que entregue la alternativa a los visitantes para poder apreciar la comida desde una perspectiva cultural y así posicionar cada vez más los alimentos locales.



## Impulsado por el municipio de Temuco **XI concurso de fotografía 2022 invita a capturar la ciudad en movimiento**

### **“Temuco, ciudad viva”**

es la temática del “XI Concurso fotográfico, un testimonio gráfico para el futuro”, iniciativa organizada por la Dirección de Turismo, Patrimonio y Cultura de la municipalidad de Temuco y que cada año invita a profesionales y aficionados a participar del certamen.

Para esta versión, el tema está centrado en la idea de captar por medio de la fotografía la actividad diaria y permanente de las calles y espacios de la ciudad, el ir y venir de su gente, el movimiento constante, la muchedumbre y su reacción ante los acontecimientos.

La directora de Turismo, Patrimonio y Cultura, Loreto Gaete invitó a todos los aficionados y profesionales de la fotografía a esta nueva versión del concurso que impulsa el municipio de Temuco a través de su Galería de Arte. “Esta iniciativa ya es una tradición y cada año tenemos una gran convocatoria, lo que nos tiene muy contentos porque estamos fomentando esta disciplina que inspira a muchas personas”, destacó la directora.

En el concurso pueden participar personas mayores de 18 años, quienes podrán optar a importantes premios en dinero para los 3 primeros lugares, siendo de 800 mil, 600 mil y 400 mil pesos, respectivamente.

Se considerará sólo el formato digital y cada participante tendrá derecho a presentar un máximo de 2 fotografías

inéditas, que no hayan sido expuestas en otro certamen o concursos de igual naturaleza ni publicadas en redes sociales. El plazo de recepción de las fotografías será hasta el 4 de septiembre de 2022.

Cada participante deberá enviar su fotografía al correo electrónico [concursofotografia@temuco.cl](mailto:concursofotografia@temuco.cl) en formato **JPG, color RGB**, con un tamaño mínimo no inferior a **1280x1024 a 300 dpi**, ya sea horizontal o vertical. Como datos personales, se deberá enviar un documento Word adjunto con el nombre completo, RUT, fecha de nacimiento, edad, dirección, fono y correo electrónico, además se deberá indicar el título de la fotografía.

Finalmente, destacar que todas las consultas referidas al concurso deben ser dirigidas al correo electrónico [phenriquez@temuco.cl](mailto:phenriquez@temuco.cl) o a los fonos **45 2 236785 / 45 2 973 417**. Para mayores detalles, los interesados pueden descargar las bases del concurso en [www.temuco.cl](http://www.temuco.cl) o solicitarlas directamente en la Galería de Arte de la Plaza Anibal Pinto.



*Fotografías ganadoras del año 2021*



X CONCURSO REGIONAL  
**DE PINTURA**

*Araucanía de Cordillera a Mar*

## Municipio de Temuco Invita a participar en el X concurso regional de pintura **“ARAUCANÍA, DE CORDILLERA A MAR”**

Abierta se encuentra la convocatoria para participar en el X Concurso regional de pintura “Araucanía, de cordillera a mar”, iniciativa organizada por la Municipalidad de Temuco a través de su Dirección de Turismo, Patrimonio y Cultura.

Las bases del concurso ya se encuentran disponibles en [www.temuco.cl](http://www.temuco.cl) y permite la participación de artistas plásticos, con un máximo de dos obras inéditas por persona, en óleo o acrílico sobre una superficie de tela con dos formatos de medida, de **90x120 cm.** y de **120x150 cm.** En el caso de presentar dípticos y trípticos, la suma de sus partes no debe exceder esas medidas.

El administrador de la Galería Municipal de Arte de la Plaza Aníbal Pinto, Pedro Henríquez, señaló que “la temática invita a la libre creación de los artistas de nuestra región, poniendo énfasis en el paisaje de nuestra Araucanía, su gente y su multiculturalidad. Hemos tenido todos los años una excelente convocatoria y esperamos que para esta versión del concurso ocurra lo mismo, ya que en promedio cada año recibimos alrededor de 80 obras, así que invitamos a todos los artistas a participar”, destacó el administrador del espacio cultural.

El concurso contempla además una exposición de las obras seleccionadas por el jurado, que será en la Galería Municipal de Arte de la Plaza Aníbal Pinto entre 31 de octubre y 27 de noviembre. Los premios para los tres primeros lugares son de 1 millón 200 mil pesos para el primer lugar; 1 millón para el segundo lugar; y 800 mil pesos para el tercer lugar, además de tres menciones honoríficas determinadas por el jurado. Estos premios son por concepto de adquisición de las obras, que pasarán a formar parte del patrimonio artístico-plástico de la Municipalidad de Temuco.

La recepción de las obras se realizará entre el **3 y 16 de octubre** en la **Galería Municipal de Arte de la Plaza Aníbal Pinto**, de **lunes a sábado de 09:30 a 20:00 horas.**

Para consultar mayores detalles, los interesados pueden escribir al correo [phenriquez@temuco.cl](mailto:phenriquez@temuco.cl), llamar al 2 236785 o acercarse a la Galería Municipal.



# “Vagón inmersivo Pablo Neruda”

la nueva experiencia sensorial e interactiva que se podrá disfrutar en el Museo Ferroviario de Temuco

Una nueva experiencia sensorial e interactiva se podrá disfrutar en el Museo Nacional Ferroviario Pablo Neruda de Temuco. Se trata del **“Vagón inmersivo Pablo Neruda”**, una iniciativa que fue posible gracias a la postulación al Fondo de Mejoramiento Integral para Museos y que busca revitalizar este espacio a través de la innovación tecnológica.

El proyecto consideró una inversión superior a los 34 millones de pesos, recursos provenientes del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio que permitieron convertir el interior de un vagón en una instalación interactiva, que invita al visitante a vivir una experiencia sensorial a través de un simbólico viaje en tren.

La experiencia, que incorpora moderna tecnología, es un viaje al pasado y a la época de oro de los trenes a vapor, grandes testigos del desarrollo económico y el progreso de La Araucanía en el siglo XX.

El proyecto fue inaugurado por el alcalde de Temuco, Roberto Neira Aburto, quien señaló que **“estamos inaugurando algo espectacular en el Museo Ferroviario Pablo Neruda, que es el “Vagón inmersivo”**, que permite volver al pasado, conocer cómo llegó el tren a nuestra ciudad, recordar a nuestro Nobel Pablo Neruda y hacer un recorrido por la historia. Ya nuestro museo es imponente, pero hoy día tenemos un nuevo atractivo, este vagón que te va a hacer recorrer en el tiempo, probar simbólicamente un caldo de congrio y otras sorpresas más”, destacó el jefe comunal.

Por su parte, Roberto Concha, director regional del Servicio Nacional de Patrimonio Cultural, destacó que “este es un proyecto precioso que estábamos expectantes de conocerlo. Hay mucho mérito del municipio para complementar este museo mundial, por la colección de locomotoras que posee, pero le hacía falta implementar esto, de dar la posibilidad al visitante de vivir una experiencia, una inmersión, donde hay estímulos para todos los sentidos, evocaciones culinarias, poesía. Este es un regalo para la ciudad, que destaca a nivel país por su patrimonio ferroviario”, concluyó.

Importante es destacar que, a través de este proyecto, el Museo Nacional Ferroviario Pablo Neruda está otorgando un valor agregado al patrimonio rodante existente en el recinto, entregándole a las nuevas generaciones la oportunidad de revivir los viajes en tren con una experiencia de carácter patrimonial, histórica y cultural. Del mismo modo, este proyecto busca visibilizar el tren no sólo como un medio de transporte sino también un símbolo de progreso, de desarrollo urbano y vida social, que se expresa a través de una experiencia que mezcla el recorrido en tren con la poesía de Pablo Neruda.

Estos nuevos componentes enriquecerán, sin duda, la experiencia del visitante y permitirán conectar al público con las nuevas tecnologías, un trabajo que posiciona al Museo como uno de los espacios ferroviarios mejor conservados del país y como la muestra museológica más relevante de Chile y la Patagonia. Un vivo testimonio del ferrocarril en Chile, el medio de transporte que tuvo una gran relevancia en el sistema económico y el desarrollo de integración a lo largo del país durante el siglo XX.

Finalmente, destacar que quienes deseen conocer el **“Vagón inmersivo Pablo Neruda”**, lo pueden hacer agendando su visita al fono 2973 945 o al correo [boleteriaMuseoFerroviario@temuco.cl](mailto:boleteriaMuseoFerroviario@temuco.cl), de **martes a viernes de 09:00 a 18:00 horas, sábados de 10:00 a 18:00 horas y domingos de 11:00 a 17:00 horas.**





## Los sabores y saberes ancestrales estuvieron en la plaza Aníbal Pinto para celebrar el Wiñol Txipantu

Con la feria "Sabores y saberes ancestrales" se celebró el Wiñol Txipantu en la plaza Aníbal Pinto, actividad que buscó rescatar la gastronomía y tradiciones del pueblo mapuche. La iniciativa fue organizada por la municipalidad de Temuco a través de su Dirección de Turismo, Patrimonio y Cultura, junto al Gobierno Regional de La Araucanía y la Corporación de Desarrollo Araucanía, quienes convocaron a 18 expositores de productos agroelaborados, artesanía, literatura mapuche, hortalizas, plantas medicinales, entre otros, para que los visitantes los pudieran adquirir y conocer.

Para inaugurar el espacio ferial llegó hasta el lugar el gobernador regional y presidente del directorio de la Corporación de Desarrollo Araucanía, Luciano Rivas, quien señaló que "creemos que tenemos un potencial enorme desde nuestros emprendedores y qué mejor que hacerlo desde aquí, la capital regional, con instalaciones de primer nivel. Estas son las cosas buenas que pasan en nuestra Araucanía y tenemos que relevar lo positivo que hacemos en nuestra región", destacó el gobernador.

En representación del alcalde de Temuco, asistió el administrador municipal, José Montalva, quien expresó que "acá hay 18 emprendedores que tienen una característica especial, que sus productos incorporan dentro de su realización y su manufactura, el conocimiento y el kimun del pueblo mapuche y creemos que esa es una salida, una alternativa económica, sustentable, a partir del entendimiento de la economía de forma moderna".

Los expositores se mostraron muy contentos con el espacio, así lo expresó Saray Pérez de Artelanas Imperial, quien dijo que "agradecemos esta invitación de la Corporación y la municipalidad de Temuco, por esta instancia de venta que nos permitió promocionar nuestros productos y dar a conocer lo que nosotros elaboramos", destacó.

También se realizaron clases demostrativas de cocina, específicamente para aprender a preparar el tradicional estofado de San Juan, espacio que estuvo cargo del Instituto Superior de Especialidades Técnicas de Temuco (ISETT), además de clases de telar y plantas medicinales.



# En el mes de mayo la **Biblioteca Municipal Galo Sepúlveda celebró su CENTENARIO** **20 mayo, 1922-2022**

El mes de mayo se celebró a una de las instituciones más antiguas y con más tradición de nuestra comuna, que albergó una programación cultural que permitió que más de 100 artistas en escena deslumbraran a más de mil 500 asistentes que se acercaron hasta la biblioteca municipal Galo Sepúlveda para celebrar sus 100 años de vida y disfrutar de música, teatro, charlas magistrales, presentaciones de libros, actividades de fomentos lector y mucho más.

•MÁS DE 30 ACTIVIDADES ARTÍSTICO CULTURALES:  
MÚSICA, TEATRO, CHARLAS MAGISTRALES, PRESENTACIONES DE LIBROS, ACTIVIDADES DE FOMENTOS LECTOR, CONVERSATORIOS Y MÁS.

•MÁS DE MIL 500 ASISTENTES

•MÁS DE 100 ARTISTAS LOCALES EN ESCENA

Agradecemos a las compañías de teatro Alambike, 4elementos, Atrapa Cuentos, En Tránsito, Didaskalia, Teatro-Pella, TUM y a todo el cuerpo de actores y actrices que fueron parte de esta celebración.

También a los escritores, poetas, expositores y académicos que se dieron cita en esta celebración, como Elicura Chihuailaf, Sergio Gómez, Pedro Cayuqueo, Ricardo Herrera, Renzo Vaccaro, Lorena Villegas, Alex Mellado, Jorge Pavéz, Gertrudis Payás, Carla LLamunao, Klaura Anchio, Maggi Hernández, María Teresa Panchillo, Pablo Mariman y Sebastián Saavedra.

Y por su puesto, al Coro del Teatro Municipal, a la Orquesta Filarmónica de Temuco, a la Asociación de Cine Clubes de Chile y a la Facultad de Educación, Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad de la Frontera.

*¡Muchas gracias!*

Equipo de la Dirección de Turismo, Patrimonio y Cultura.



## Conociendo a...

### Bruno Hauenstein Araya

Concejal de Temuco | Médico veterinario

Persona muy sociable, que disfruto mucho de mi familia, la música y el deporte.

+569 6655 6406

bruno.hauenstein@temuco.cl



#### ¿Cuál es el lugar que recomendarías en Temuco para comer y por qué?

Tengo varios. Para comida casera, las Muñecas. Si quieres un rico completo debes ir al Rapa Nui o la Confitería Central. Y si el antojo es un café con torta, entonces recomiendo el Cassis.

#### ¿Qué es lo que más te gusta de los temuquenses?

Que somos trabajadores, deportistas y buena onda.

#### ¿Qué es lo que más te gusta de la ciudad?

Me encanta mi ciudad, la ciclo vía, el cerro Ñielol. Tiene lugares muy bonitos y está cerca de otras ciudades también muy hermosas. Además, aquí viven mis amigos y mi familia.

#### ¿Qué eslogan le pondrías a la ciudad?

"Temuco, deporte y calidad de vida".

#### ¿Cuál es el lugar turístico que más te gusta de Temuco?

El Monumento Natural Cerro Ñielol.

#### ¿Cuál crees que es el icono que representa a Temuco?

El Cerro Ñielol

#### ¿Qué obra importante te gustaría ver concretada en la ciudad?

Una costanera navegable y con un hermoso paseo peatonal y ciclo vía.

#### ¿Con qué ingredientes típicos harías un plato para representar a la ciudad y por qué los escogiste?

Puré de papas de nuestra zona con huevos fritos, carne y piñones. Los escajo porque son excelente fuente de carbohidratos y proteínas, además de ricos y fácil de cocinar. Y de postre, mote con huesillos.

#### ¿Tienes alguna anécdota o recuerdo importante de tu infancia en Temuco?

Gran parte de mi niñez y juventud la viví en la pista atlética de Campos de Deportes Ñielol (Actualmente llamada CER). Ahí pasaba tardes enteras entrenando y conversando con mis amigos. En ese tiempo yo vivía en Santa Rosa, por lo que me iba trotando a diario por esas calles de Temuco, hasta llegar a la pista y también al Cerro Ñielol. Tengo recuerdos muy lindos de esos años, además conocí grandes amigos que conservo hasta hoy.



**Tesoros**  
temuquenses



# Jorge Hans Topp

58 años dedicados al teatro y  
la formación de actores

*“He formado a muchos grupos de actores y actrices en mi vida  
y espero seguir haciéndolo”.*

Si podemos hablar de uno de los precursores del teatro regional desde la década del 80 en adelante y que aún se mantiene vigente, debemos hablar de Jorge Hans Topp, destacado actor, director y docente teatral. Director fundador de la emblemática compañía teatral TUM y una persona que ha entregado un importante aporte formativo en colegios, escuelas y grupos de adultos mayores.

Oriundo de la comuna de Lautaro, lo inicios de Jorge se remontan al año 1964 cuando comienza sus estudios en la Universidad de Chile (sede Temuco) en la carrera de tecnología agrícola, lo que le permitió acceder al taller de teatro que propiciaba en aquella época dicha casa de estudios dirigido por Osvaldo Obregón.

*“Nací teatralmente el 18 de junio de 1964 en la “antigua” sala de teatro de la Biblioteca Municipal, desde ese momento no me he desvinculado del teatro hasta el día de hoy. Con ese taller, conocí a muchas personas, aprendí, me formé y recorrí muchos festivales y salas de teatro a lo largo de todo el país”.*

Después de trabajar por más de 15 años como actor, Jorge nos cuenta que nació la inquietud de preparar actores en la escena local. “Fui a Santiago a estudiar durante 3 años docencia teatral, me especialicé en esta área y comencé a dirigir, lo que me permitió fundar en 1978 la compañía de Teatro Universitario Municipal, más conocida como el TUM, una de las compañías más longevas que se mantiene vigente de Concepción hacia el sur de Chile y que nace producto de la fusión del taller de teatro de la Universidad de Chile y el teatro de la municipalidad, que en esa época estaba financiado por la administración municipal de aquella época”, explicó.

No solo las tablas, sino que también la televisión y el cine le abrieron las puertas para desempeñarse en diversos proyectos audiovisuales. “Como actor, trabajé en diversas compañías y proyectos televisivos, como el programa “Enigma” de Televisión Nacional de Chile (TVN), lo que me abrió muchas puertas y me ayudó mucho para continuar en esta carrera. Tuve la oportunidad de trabajar en diversos cortometrajes y en dos películas nacionales como “Frontera sin Ley” y “La casa de remolienda”, señaló.

Jorge nos explica que la barrera de la formación de público es un trabajo continuo que es fundamental para hacer teatro en regiones, no basta con ser egresado de teatro o tener una puesta en escena, la perseverancia en fundamental. “Creo que he podido perseverar hasta el día de hoy, en Temuco fue difícil formar público, nosotros comenzamos trabajar fuertemente en el año 1978, cuando existía una sensación que desde la avenida Caupolicán hacia el norte nadie entraba, lo que era todo un desafío, ya que era más fácil ir a las salas del centro de Temuco, por lo que cruzar esta avenida en aquella época era casi una hazaña artística. Nosotros nos demoramos dos años (78'-80') en formar un público que se acostumbró a venir constantemente a nuestras funciones”.



*“Con el TUM dimos a conocer el espacio de la Catedral Sepúlveda con diversos festivales y sesiones teatral que hoy día parecen raras. Eran dos meses y medio, durante los días jueves, viernes, sábado y domingo, donde con una obra llenábamos esta sala. Recuerdo que llegábamos a completar entre 30 a 35 funciones por temporada, lo que hoy parecería una locura”.*

Actualmente, Jorge mantiene vivo el trabajo con muchos de los integrantes originales del TUM, colaborando con diversas compañías de teatro contemporáneas, desarrollando talleres teatrales con grupos de adulto mayor, entregando su experiencia, su mirada y su trabajo para continuar contribuyendo en la escena teatral de la ciudad de Temuco y alrededores. “En el teatro la disciplina es fundamental, animo a las nuevas generaciones a sumarse a este camino que no es fácil, pero en hermoso. Muchos han sido formados en casas de estudio o talleres, pero la aprobación final está en las salas, es el público quien les da el visto bueno. He formado a muchos grupos de actores y actrices en mi vida y espero seguir haciéndolo”.





# Casa Holandesa

## Espacio colaborativo que potencia emprendimientos

La tendencia de las casas colaborativas se ha posicionado fuertemente en Temuco. Hoy en día, es muy frecuente ver este tipo de modelo de gestión en distintos sectores de la comuna, donde diversos emprendedores comparten un espacio para ofrecer sus productos y servicios. Si bien es un modelo que lleva un par de años, la iniciativa se hizo aún más popular tras la pandemia, ya que brindó alternativas de comercialización a los diversos rubros que se vieron afectados por la crisis sanitaria.

Un ejemplo de este modelo es Casa Holandesa, espacio fundado por la periodista Ximena Urzúa Zirotti y que abrió sus puertas a público hace menos de un año, albergando hoy a aproximadamente 40 emprendedores de la comuna y región.

Algunos de los productos que se pueden encontrar en este espacio colaborativo, que además es "Pet Friendly", son plantas, joyas, scrunchies, telares, ropa de segunda vida, decoración, papelería, cosmética, además de una cafetería con exclusiva pastelería europea.

Ximena comenta que esta era la casa donde ella creció y debido a la pandemia, por diversos motivos, quedó vacía, por lo que comenzó a buscar alternativas para darle un uso al espacio. Así se empezó a involucrar su familia, sus hijos específicamente, que son quienes están a cargo de la cafetería y la incentivaron a iniciar este gran proyecto que hoy es Casa Holandesa, además de apoyarla con la propia administración.

El espacio comenzó a crecer orgánicamente y rápidamente se fueron sumando emprendimientos. "Estoy consciente de que hay que colaborar y apoyarse más que lucrar, considero a cada una de las personas que están acá como mi familia. Quiero contribuir porque sé que hay gente que trabaja, que tiene sus emprendimientos aparte, entonces no tienen tiempo para atender y no van a arrendar un local, entonces por eso me motiva mucho este espacio, porque es una comunidad y yo les brindo todas las facilidades", destacó Ximena.



El público que asiste a Casa Holandesa es variado, pero es principalmente familiar. Sus espacios incentivan a compartir, tanto en invierno como verano y a disfrutar de un café o un helado en un agradable, acogedor y tranquilo entorno. "Tenemos clientes del barrio que han partido con nosotros, hemos visto crecer a sus hijos que acá disfrutaban con el área verde. Tenemos la suerte de que esto se ha convertido para muchos en un pulmón verde, porque igual nos hemos preocupado de ornamentar, del pasto, de darle un sello especial a este espacio".

*"Yo quiero que la gente venga a este lugar y se vaya con un regalo exclusivo, que no sea masivo. Así todo lo que se ofrece está hecho a mano y con mucha dedicación. Por eso me enamoré de este tema de los emprendimientos, porque hay mucha perseverancia y sacrificio detrás de cada marca",* indicó la periodista.

Otra de las actividades que se han realizado en Casa Holandesa son las ferias temáticas, lo que les ha permitido abrirse a más emprendimientos y otorgarles espacios de comercialización. Ximena destaca que comprende el esfuerzo de las marcas que albergan, por lo que los valores de arriendo de los espacios son bastante accesibles, sin embargo, el desafío al que se han enfrentado es al tema de contar con vendedores, ya que muchos trabajan en otras áreas y el emprendimiento es paralelo, por lo tanto, ahí deben invertir en personal.



**La Holandesa Cafetería**

La próxima meta de Ximena es desarrollar un e-commerce o tienda virtual para así generar una vitrina a más emprendedores, que permita potenciar el proyecto y distribuir los productos a otras ciudades.

*"Estamos súper motivados porque cada día se suman más personas, se vienen marcas de Pucón muy pronto y son todos emprendimientos súper originales, así que esperamos seguir creciendo y potenciándonos unos a otros".*

Casa Holandesa se transformó en el hogar de muchos, donde no sólo se arrienda un espacio, sino que se generan redes de apoyo y colaboración para fortalecer la economía local.



**Dirección:** Holandesa N° 0430, Temuco

**Horario:** De lunes a sábado de

11:00 a 14:00 y de 15:00 a 19:00 horas.

Estacionamiento gratuito | Delivery | Pet Friendly

📍 casaholandesa

**Emprendimientos:** La Holandesa Cafetería, Julieta Joyas, Florantinas, De nuevo útil, Kalma Interior, Donatta Helados, Bosque Sur.

# Parque urbano Isla Cautín:

un espacio para el encuentro ciudadano

*Catalogado como uno de los parques urbanos más grandes de Chile, este espacio abrió sus puertas oficialmente en abril de 2022. Se trata de un megaproyecto que busca la preservación natural y ecológica de los sectores verdes de Temuco. Cuenta con 27 hectáreas en el sector centro sur de la ciudad, de las cuales 11 corresponden a praderas, 6 a bosques y otras 10 de construcción.*

La obra permite reconocer elementos recogidos a través de la realización, el año 2015, de un proceso consultivo, donde se involucraron más de 2 mil personas de distintos sectores de la ciudad para soñar y discutir el futuro de este emblemático espacio.

Su diseño consideró un estudio de vida silvestre de fauna y vegetación realizado por la Facultad de Ciencias Agropecuarias de la Universidad de La Frontera, aporte que contribuyó a la conservación de las especies endémicas del lugar y estableció bases para resaltar la vegetación nativa y limpieza de las especies exóticas dañinas existentes.

En recinto pone a disposición de la comunidad diversas áreas para la recreación, cultura y actividad física, donde destacan instalaciones organizadas en torno a una gran área verde central, conectadas por circulaciones interiores y con accesibilidad desde los 3 principales ejes que delimitan el parque: Avenida Los Poetas, Avenida Prat y Avenida Isla Cautín. Estas actividades y espacios dan cuenta de un lugar con carácter multicultural, sustentable y de encuentro para los diversos actores, grupos sociales de la ciudad, la región y turistas nacionales y extranjeros.

Algunos de los espacios que posee y que te invitamos a descubrir son:

## Plaza del encuentro

Considera un anfiteatro para actividades artísticas y culturales, con bancas de hormigón, una plaza de rayuela, áreas de circulación y plazas de estacionamiento para 140 vehículos aprox.

## Plaza de la infancia

Posee zonas destinadas a juegos infantiles, áreas de picnic y zonas de concesión para ofrecer productos a los visitantes.

## La pradera

Es el área de mayor superficie y concentración de árboles de gran altura, considera una plazoleta denominada "Los Poetas", una cancha de bocha y pánfil, además de diversos senderos para recorrer la pradera.

## Plaza de deportes urbanos

Está destinada a la práctica de deportes urbanos como ciclismo BMX y skate, la primera posee graderías, bodega y torre de control para el relator de las competencias.

## Plaza de las tradiciones

Está destinada a la realización de actividades, encuentros o eventos artísticos. Incorpora además una cancha de fútbol de pasto sintético con drenaje de aguas lluvias, graderías de estructura metálica cubiertas, baños y camarines. Se incorporó también una explanada de maicillo destinada a la realización de diversos eventos.

## Memorial de Derechos Humanos

El parque pone en valor y otorga reconocimiento a la memoria histórica del lugar, considerando la construcción de un Memorial de Derechos Humanos (Ex-Polígono de Tiro). Esto, con la finalidad de brindar un espacio de reflexión para la comunidad.



## Para acceder al Parque Urbano Isla Cautín existen tres alternativas:

Avenida Los Poetas, Avenida Prat y Avenida Cautín. El ingreso es gratuito y puede ser visitado de martes a domingo entre las 08:30 y las 19:00 horas durante el invierno. Los días lunes permanece cerrado por mantenimiento.

También, se realizan **visitas guiadas previamente agendadas** y siempre que las condiciones climáticas lo permitan, las cuales se pueden solicitar al correo **parques@temuco.cl**

*La administración del recinto está a cargo de la sección Parques y Árboles Urbanos, de la Dirección de Medio Ambiente, Aseo y Ornatismo de la municipalidad de Temuco.*

# RECOMENDADOS Literarios



Consulta la disponibilidad de estos libros  
en la Biblioteca Galo Sepúlveda  
Arturo Prat N° 042  
452 973 023 | 452 973 024

## Luz de estrella muertas Escritora Claudia Jara Bruzzone Editorial Bogavantes

Libro de poesía que escudriña en las luces y sombras de los astros del cine hollywoodense como metáfora de la fugacidad y fragilidad de la vida humana. La autora presenta una mirada ficcionada de una época, donde se entrecruzan las experiencias de actrices famosas y otras marginalizadas y cómo su vida privada, su intimidad son convertidas en relatos públicos, en espectáculo.

## Mujer Halcón Escritora Aliwenmalen

Mujer Halcón es la primera publicación de Aliwenmalen, nombre elegido por Rebeca Trarupil González, médica veterinaria, poeta y escritora de origen imperialino.

El libro contiene una selección de 52 poemas y está estructurado en cuatro partes, como una suerte de selección musical, la banda sonora-poética de una etapa de la existencia. Parte I, íntima y femenina; parte II, el encuentro de la voz bucólica; parte III, la conexión con el origen; parte IV, la conversión lírica del vuelo.

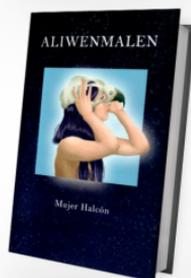
## "Lofmapu Botxolwe, memoria e historia de los primeros habitantes de Temuko" Autor Danko Mariman

El libro narra, en voz de distintos entrevistados, la memoria e historias del lofmapu Botxolwe, territorio mapuche ancestral que debe su nombre al witxunko que permitió el desarrollo de la vida a largo y ancho de su cuenca que hoy está en permanente cambio debido a la expansión urbana de Temuco y Labranza. Además, la memoria oral es contrastada con la revisión de archivos y documentos, el análisis de títulos de merced y con la elaboración de mapas que logran configurar una narrativa rica en contenidos y profunda en antigüedad. Saber quiénes somos y cuál es nuestra historia es un tesoro que hay que valorar.

## A mares El escritor vasco, Javier Aguirre Ortiz Editorial Afótico-Ediciones

Poemario que reúne 35 obras del imaginario poético del autor que transitan en su relación con el mar y avanza en una recopilación cronológica de poemas escritos entre 1989 y el 2021.

"La obra se hunde en los acantilados vascos y en la localidad Nehuentue, en las no tan pacíficas aguas de La Araucanía, e indaga en la búsqueda del territorio, moldeándose por el continuo golpear de las olas de ese mar que es la vida del autor. Los textos reunidos en este libro están continuamente interrogando, sobre el amor, leve sensación de un romanticismo tardío de principios de siglo XX, pero que va con el espíritu del poeta, que intenta escapar del forzado ritmo de los sonetos", Leonel Lienlaf.





Inés Guarda - Oriana Doussolin -  
Teresa Arriagada



Tomás Burgos - Yolanda Quezada



María Inés Quinchahual - Lily Salvo -  
Lita Alcayaga - Millaray Lataste



Marcelo Aviles - Marjorie Burgos -  
Magaly Sanhueza - Fernando Candia



Marcelo Aviles - Magaly Sanhueza -  
Pedro Henríquez



Isidora Ortega - Fernando Ortega

## Expositores feria Sabores y Saberes Ancestrales



Gloria Huaiquimil - Antonio Palma  
Fabiola Colil



Teresa Melinao - Karen Lincovil  
Nayadeth Quelenpam



Rene Galindo - Marcelo Flores



Carmen Huilcan - Miriam Nahuel  
Camila Escobar



Helena Marín - Miriam Aillapan  
Marcelo Leñam



Millaray Hauiquilao - Ginette Rivera  
Saraí Pérez



## Galletas Ojo de Linz

### INGREDIENTES:

AZÚCAR - FLOR | 100 gr  
HARINA BLANCA - SIN POLVOS DE HORNEAR | 300 gr  
HUEVOS - DE PRIMERA | 1 huevo  
MERMELADA - FRAMBUESA | 100 gr  
MANTEQUILLA | 200 gr  
ESCENCIA DE VAINILLA | Gotas a gusto

### PREPARACIÓN:

1. Cernizar mantequilla con harina
2. Agregar huevo, vainilla y azúcar flor (Considerar un poco mas para decorar las galletas una vez listas). Formar masa sin amasar, solo unir.
3. Extender con uslero entre alusa plast y congelar por 5 minutos.
4. Cortar las piezas en pares ( una debe tener un espacio hecho con cortapastas en el centro)
5. Hornear a 200°C por aprox 7 minutos según tamaño de las piezas
6. Enfriar y montar la pieza sin centro sobre la otra. Rellenar con mermelada de frambuesa y espolvorear con azúcar flor.



Receta de Gabriela Stehr Gesche  
Directora Programas  
Área Hotelería, Gastronomía y Turismo  
INACAP, Temuco





*La mirada  
de ciudad*

**El pasado siempre  
está presente.**

**Christofer  
Campos Carvajal**  
@christofer\_antonio\_  
Christofer Antonio



Contáctanos al  
**WhatsApp**



Escanea el código



Oficina de Informaciones  
**Turísticas**

contáctanos  
escaneando el código

# SÍGUENOS

en redes sociales



[dturismotemuco](#)



Dirección de Turismo



Dirección de Turismo



MUNICIPIO CIUDADANO

[WWW.TEMUCO.CL](http://WWW.TEMUCO.CL)

